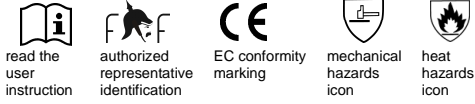


EN PROTECTIVE GLOVES

Description:
Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with latex coating on the palm and fingers. Available sizes 6 - 11 in shortened length for special applications, according EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 and EN 407:2004. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use:
Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:



2131 - protection levels EN388:03

Abrasion resistance:	2
Cut resistance:	1
Tear resistance:	3
Puncture resistance:	1
dexterity	4

x1xxxx - protection levels EN407:2004

Flammability	class x
Contact heat	class 1
Convective heat	class x
Convective heat	class x
Small splashes of molten metal	class x
Large quantities of molten metal	class x

HS-04-012 - article 10 - size 2015 - production date/year

Maintenance and usage of safety gloves:

Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning:
Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage:

Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 3 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis:
Pětiprsté ochranné rukavice z bežešvého polyesterového úpletu s nánosom prírodného kaučuku. Jsou dodávané ve velikostech 6 - 11 ve zkrácené délce pro speciální použití souladu s EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 a EN 407:2004, nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí.

Použití:
Manipulace s materiály, montážní práce za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Použití ve všech oborech průmyslu, stavebnictví a zemědělství.

Vlastnosti a značení:



2131 - Stupně ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oděru:	2
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli:	1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	3
Stupeň ochrany proti propichnutí:	1

Úchopová schopnost třída 4.

x1xxxx - Stupně ochrany EN407:2004

Odolnost proti hoření	třída x
Odolnost proti kontaktnímu teplu	třída 1
Odolnost proti konvekčnímu teplu	třída x
Odolnost proti sálavému teplu	třída x
Odolnost proti malým rozstříkům kovu	třída x
Odolnost proti velkým rozstříkům kovu	třída x

HS-04-012 - typ rukavice 10 - velikost 2015 - datum výroby (rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic:
Rukavice chráně před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstráňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice neteže prát ani chemicky čistit.

Upozornění:
Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaněovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky - v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Preprava a skladování:
Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 3 roky.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovensko

Autorizovaný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

HU ÖTUJYAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kötött poliészter kesztyű természetes latex gumban mártott. Rugalmas mandzsettával: méret: 6-11. Megfelelőség: EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 és EN 407:2004. Ne használja a védőkésztyűt, ha védelemre a mandzsetta alatti szükségése van!

Alkalmazás: záras és nedves anyagok kezelésére egyaránt alkalmas. Mechanikus hatásokkal szembeni korlátozott védelemmel. Felhasználási terület: gépipar, raktározás, mezőgazdaság stb.

Jellemzők és jelzések:



2131 - védelmi képesség EN 388:03

Koptatással szemben:	2
Vágással szemben:	1
Szakítással szemben:	3
Átszúrással szemben:	1
Fogási tulajdonság	4

x1xxxx - védelmi szintek EN407:2004

gyűlékonyaság	class x
kontakt hővel szemben	class 1
vezetékes hővel szemben	class x
sugárzó hővel szemben	class x
kis mennyis. olvadt fém	class x
nagy menny. olvadt fém	class x

EN388:03 - szabvány

HS-04-012 - termék azonosító 10 - méret 2015 - gyártási idő (év)

Használat és karbantartás: Óvja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kéfével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépkalkitások miatt. A védőképessége csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 3 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikációs szám: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

A gyártó meghatalmazott képviselője: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

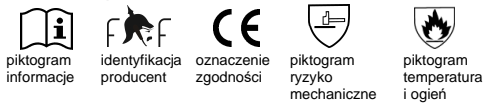
Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice dziane beższwowe, pięciopalcowe, wykonane z poliestru, powlekanie lateksem na dloni i palcach. Dostępne w rozmiarach 6 - 11 o skróconej długości dla specjalnych aplikacji. Zgodne z normami EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003, EN 407:2004. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka.

Wyrzyszenie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed uszkodzeniami mechanicznymi w suchym oraz wilgotnym środowisku, szczególnie przy pracach inżynieryjnych, magazynowych, w przemyśle lekkim, maszynowym, rolnictwie, etc.

Właścicości i przeznaczenie:



2131 - Stopnie ochrony EN388:03

Stoپیeń ochrony przeciw scieraniu:	2
Stoپیeń ochrony przeciw przecięciu:	1
Stoپیeń ochrony przeciw rozdarciu:	3
Stoپیeń ochrony przeciw przekłuciu:	1
Zdolność chwytu(zrzeczność) klasa 4	

x1xxxx - Stopnie ochrony EN407:2004

Zachowanie się podczas palenia	klasa x
Odporność na ciepło kontaktowe	klasa 1
Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa x
Odporność na ciepło promieniowania	klasa x
Odporność na drobne rozpryski metalu	klasa x
Odporność na duże rozpryski metalu	klasa x

HS-04-012 - typ rękawicy 10 - rozmiar 2015 - data produkcji (rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztolki, oplukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właścicości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakis inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danyh rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 3 lata.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

RO MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere:
Mănuși de protecție „cu cinci degete „fara cusături, tricotate din poliester, palma și degetele imersate în latex natural. Dimensiuni disponibile 6 - 11, cu o lungime redusă pentru utilizări speciale, conform EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003, EN 407:2004. Nu utilizați aceste mănuși atunci când este nevoie de protecție în zona încheieturii.

Utilizare:
Mănușile sunt destinate pentru protecția împotriva riscurilor mecanice, în medii uscate sau umede, în special în ingineria, mașinării, depozite, industria ușoară, agricultură etc.

Caracteristici și marcate:



2131 - Nivel de protecție EN 388:03

Rezistentă la abraziune:	2
Rezistentă la tăiere:	1
Rezistentă la rupere:	3
Rezistentă la întepare:	1
Clasa de dexteritate	4

x1xxxx - niveluri de protecție EN407:2004

Inflamabilitate	clasa x
Încălzire prin conducție	clasa 1
Încălzire prin convecție	clasa x
Încălzire prin convecție	clasa x
Stropire cu metal topit în cantități mici	clasa x
Cantități mari de metal topit	clasa x

EN388:03 - anul aplicării standardului

HS-04-012 - cod articol 10 - marime 2015 - data fabricației(anul)

Modul de utilizare și întreținere a manșilor de protecție:
Manșile trebuie ferite de radiațiile calorice, sa nu fie expuse acțiunii solventilor organici si vaporilor acestora, a lubrifiantilor, a uleiurilor minerale si a apei. Manșile nu pot fi spălate în mașina sau curățate chimic.

Atentie:

Manșile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în miscare. Asigura protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar marimea corectă și verificați starea manșilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată manșii uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui sa se renunțe la utilizarea manșilor.

Transport și depozitare:

Manșile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, racoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 3 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip CE No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia

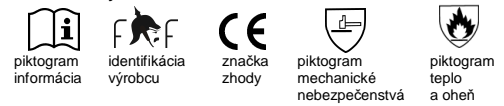
Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTPRSTOVÉ

Popis:
Päťprsté ochranné rukavice z bežšvého polyesterového úpletu polyester s nánosom prírodného kaučuku. Sú dodávané vo veľkostiach 6 - 11 v skrátenéj dĺžke pre špeciálne použitie v súlade s EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003 a EN 407:2004. Nepoužívať, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia.

Použitie:
Manipulácia s materiálmi, montážne práce za sucha i za vlhka. Ochrana pred mechanickými vplyvmi. Použitie vo všetkých odvetviach priemyslu, stavebnictva a poľnohospodárstva.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:



2131 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oděru:	2
Stupeň ochrany proti prerazuju čepelou:	1
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	3
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	1

Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 4

x1xxxx - Stupne tepelnej ochrany EN407:04

Odolnosť proti horeniu:	třída x
Odolnosť proti kontaktnému teplu	třída 1
Odolnosť proti konvekčnému teplu	třída x
Odolnosť proti sálavému teplu	třída x
Odolnosť proti malým rozstřekom kovu	třída x
Odolnosť proti veľkým rozstřekom kovu	třída x

HS-04-012 - typ rukavice 10 - veľkostné číslo rukavice 2015 - datum výroby (rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc:
Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia:
Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vztahujú na dlanovú časť rukavice. Použíajte vždy správnou veľkosť rukavíc a pred použitím zkontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužíajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívať.

Preprava a skladovanie:
Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 3 roky.

Certifikát typu bol vydávaný notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovensko

Spinomocnenec výrobcu pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec